



**کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:**

**«آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰»**

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد: «آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰» را به مدت ۸ ساعت برگزار نماید.

- مدرس: «محمد صالح ذوقی» و «ملک‌رضا ملک‌پور»
- زمان: روزهای یکشنبه و دوشنبه، ۲ و ۳ آبان ماه ۱۳۹۵، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۳,۱۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳,۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ دوشنبه، ۲۶ مهر ماه ۱۳۹۵ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۵۰۹۴۸ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، بخش آموزش، در دسترس است. همچنین علاقمندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام‌نویسی نمایند.

در این شماره می‌خوانید:

- تداوم حمایت کسب و کار از SDGs، یکسال پس از لازم‌الاجرا شدن
- ۴ دلیلی که کنفرانس میانجی‌گری ICC را مجمعی مهم برای مشاوران داخلی می‌سازد
- شمارش معکوس برای دهمین کنگره جهانی WCF
- توصیه‌های کسب و کار به موافقت‌نامه جدید جهانی؛ حمایت از بازرگانی الکترونیکی در شرکت‌های کوچک و متوسط
- نقش واسطه‌ها در مقابله با جعل و سرقت در زنجیره‌های تامین
- آغاز ثبت‌نام برای مسابقه کسب و کار صلح اسلو
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

**ONE YEAR ON, WE'RE TAKING ACTION.**



**تداوم حمایت کسب و کار از SDGs**

**یکسال پس از لازم‌الاجرا شدن**

۲۰ کسب و کار پیشروی جهان سال گذشته، تعهد به همکاری فعالانه و سازنده با بخش خصوصی جهت دستیابی به اهداف توسعه پایدار (SDGs) سازمان ملل متحد (UN) را تا سال ۲۰۳۰ از رهبران جهانی خواستار شدند. رهبران کسب و کار طی نوشته‌ای در مورد ابتکار اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در «فایننشیل تایمز»، این موضوع را روشن ساختند که اجرای موثر SDGs حمایت گسترده از بخش خصوصی را می‌طلبد.

سران کشورها برای هفتاد و یکمین مجمع عمومی سازمان ملل (تاریخ ۱۸ الی ۲۵ سپتامبر ۲۰۱۶، مطابق با ۲۸ شهریورماه تا ۴ مهر ماه ۱۳۹۵) - و یک سال پس از پذیرش رسمی اهداف - در نیویورک گرد هم آمدند. در اینجا ۱۷ نمونه از تعهدات کسب و کارها برای ارائه تخصص و ابتکار به منظور افزایش توسعه پایدار ذکر شده است.

**هدف ۱: بدون فقر**

DuPont تا پایان ۲۰۲۰، برای بهبود سبک زندگی و معیشت حداقل ۳ میلیون

کشاورز و جوامع روستایی آنها فعالیت می‌کند. این شرکت به طور مستقیم با بیش از ۳۴۷ هزار کشاورز در سال ۲۰۱۳ در ارتباط بود.

#### هدف ۲: بدون گرسنگی

Nestle در سال ۲۰۱۰ با غنی‌سازی ریزمغذی‌ها، تعهدی جهانی را برای کمک به کاهش خطر ابتلا به سوءتغذیه پذیرفت که به تحویل ۲۰۰ میلیارد وعده غذایی تا ۲۰۱۶ در سراسر جهان می‌انجامد. این شرکت در سال ۲۰۱۴، ۱۸۳ میلیارد وعده غذایی را در سراسر جهان توزیع کرد.

#### هدف ۳: سلامت خوب

Pfizer با مشارکت Gavi، برای افزایش دسترسی به واکسیناسیون و ایمن‌سازی بر اساس سرعت، صرفه اقتصادی و پایداری، اتحادیه بین‌المللی واکسن را ایجاد کردند. این شرکت متعهد به تامین حدود ۷۴۰ میلیون دوز ۱۳PCV (واکسن پنوموکوک) برای کشورهای که بالاترین میزان بیماری‌های پنوموکوکی را دارند، شد.

(پنوموکوک، یکی از مهمترین بیماری‌ها در انسان است. این باکتری عامل اصلی بیماری پنومونی (سینه پهلو) است. این باکتری می‌تواند عفونت‌های دیگری مانند؛ سینوزیت، اوتیت (عفونت گوش میانی)، باکتری، سپسیس، مننژیت، استومپلیت، آرتریت سیتیک، اندوکاردیت، پریتونیت، پریکاردیت، سلولیت و آبسه‌های مغزی را نیز ایجاد کند.)

#### هدف ۴: کیفیت آموزش

Ericsson در همراهی با Earth Institute and Millennium Promise، ابتکار آموزشی «اتصال به آموزش» را برای ارائه فناوری‌های ICT و کمک هزینه تحصیلی به مدارس واقع در مناطق دورافتاده و فقیر در سراسر جهان راه‌اندازی کرد. این پروژه، در ۲۲ کشور اجرایی شده و زندگی ۵۰ هزار دانش‌آموز (به ویژه دختران) را بهبود داده است.

#### هدف ۵: برابری جنسیتی

Walmart مشتاق به آموزش یک میلیون زن در بخش کشاورزی، تولید و خرده‌فروشی در بازارهای نوظهور در سراسر جهان است. بنیاد Walmart و Walmart تا پایان سال ۲۰۱۵، به آموزش ۵۴۰ هزار و ۱۰۲ زن در سراسر جهان کمک کرد، که ۲۹۷ هزار و ۶۵۵ نفر از آنان در زنجیره ارزش کشاورزی بودند.

#### هدف ۶: آب سالم و بهداشت

P&G برنامه آب، نه برای سود، «آشامیدنی سالم کودکان» را راه‌اندازی کرد و برای ۱۰ سال به منظور بهبود سلامت کودکان در کشورهای در حال توسعه با شبکه‌ای از شرکا همکاری کرده است. در سال ۲۰۱۴، ۷ میلیارد لیتر آب آشامیدنی سالم برای کودکان و خانواده‌های نیازمند تهیه شد.

#### هدف ۷: انرژی‌های تجدیدپذیر

NOVOZYMES سرمایه‌گذاری قابل توجهی در بهره‌وری انرژی انجام داده است. این شرکت، انتشار گاز دی‌اکسیدکربن (۲CO) خود را تا ۱۰۰ تن کاهش داده و با به کارگیری ۱۸۸ پروژه صرفه‌جویی در انرژی از طریق سایت‌های جهانی خود، بین سال‌های ۲۰۰۹ تا ۲۰۱۴، سالانه ۱۲ میلیون دلار را ذخیره کرده است.

#### هدف ۸: شغل خوب و رشد اقتصادی

Bechtel و شرکا، از طریق پروژه «Las Bambas» بیش از ۷۸ میلیون دلار را به کالا و خدمات محلی در ۱۶ شهر پرو تزریق کرده‌اند. این ابتکار، هزاران ساعت آموزش را به کارآفرینان بومی ارائه کرده است.

## هدف ۹: نوآوری و زیرساخت

Pirelli هدف تقویت بیشتر تعهد خود به تحقیق و توسعه در تمامی بخش‌های کسب و کار را به منظور توسعه امن‌تر و محصولاتی با اثرات زیست‌محیطی پایین‌تر دارد.

## هدف ۱۰: کاهش نابرابری

MasterCard با زنان سازمان ملل متحد مشارکت کرده است تا نیم میلیون زن نیجریایی دارای کارت‌های هویت را قادر به پرداخت الکترونیکی نماید. این شرکت بر کاهش نابرابری اقتصادی از طریق قدرت هویت فعالیت می‌کند.

## هدف ۱۱: شهرها و جوامع پایدار

Citi طرحی را با نام «Citi برای شهرها» توسعه داده تا به معرفی و اجرای راهکارهای نوآورانه‌ای بپردازد که به رشد شهرها در دوره تحول بی‌سابقه شهری کمک می‌کند. این شرکت، ۸۶۲ میلیون دلار به تامین اعتبار متروی پاناما، اولین سیستم راه‌آهن شهری آمریکای مرکزی کمک کرده است.

## هدف ۱۲: مصرف مسئولانه

Disney در حال برنامه‌ریزی برای حفظ مصرف آب آشامیدنی در سطوح ۲۰۱۳ در سایت‌های موجود تا سال ۲۰۱۸ و توسعه طرح‌های حفاظت از آب برای سایت‌های جدید است. مصرف آب این شرکت، ۶/۸۹ میلیارد گالن در سال ۲۰۱۴ ثبت شده که کمی پایین‌تر از مبنای تنظیم شده این شرکت از ۶/۹۳ میلیارد گالن است.

## هدف ۱۳: اقدامات اقلیمی

IBM و AECOM، برای توسعه کارت امتیاز به منظور اندازه‌گیری انعطاف‌پذیری شهرها نسبت به بلایای شهری با دفتر کاهش خطرات بلایای طبیعی سازمان ملل متحد همکاری کرده‌اند. این کارت امتیاز، شهرها را در افزایش آمادگی در هنگام بلایا از طریق بررسی سیاست‌ها و برنامه‌ریزی در ۸۰ دسته ارزیابی کمک خواهد نمود.

## هدف ۱۴: زندگی در زیر آب

Dow بیش از ۳۰ سال با Ocean Conservancy همکاری کرده است تا پسماندها و آلاینده‌ها را از اقیانوس‌ها و آبراه‌ها حذف کرده و از بین ببرد. در سال ۲۰۱۴، داوطلبان Dow در تایوان، به حذف بیش از ۶ هزار و ۶۰۰ پوند زباله در تاییپه، هسینچو و چیایی کمک کردند.

## هدف ۱۵: زندگی در زمین

SYNGENTA شیوه‌های حفاظت را بر اساس حداقل اختلال خاک، تناوب زراعی، پوشش دائمی زمین و مدیریت چشم‌انداز فزاینده تنوع زیستی رواج می‌دهد. این شرکت، پروژه‌هایی در بالغ بر ۳۰ کشور در آسیا، اروپا، آمریکای لاتین و شمال آمریکا دارد....

## هدف ۱۶: صلح و عدالت

Baker و McKenzie با رهبران شرکت‌های بزرگ جهت توسعه کسب و کار برای سند چارچوب حاکمیت قانون همکاری کرده‌اند. این چارچوب، دستورالعملی را پیرامون نحوه‌ای که کسب و کار می‌تواند به رعایت و حمایت از حاکمیت قانون بپردازد، ارائه می‌کند.

## هدف ۱۷: مشارکت برای اهداف

Chevron، «ابتکار مشارکت آنگولا» در سال ۲۰۰۲ را تاسیس کرد، این امر با همکاری سازمان‌های کمک‌رسان بین‌المللی

همچون؛ آژانس آمریکایی توسعه بین‌المللی (USAID) و برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP) برای کمک به بازسازی آنگولا پس از سال‌ها جنگ داخلی بود.

Sustainable Development Goals (SDGs)  
Information and communications technology (ICT)  
United States Agency for International Development (USAID)  
United Nations Development Programme (UNDP)

لطفاً برای اطلاع از اقدامات بیشتر کسب و کار برای اجرای SDGs، از کسب و کار برای ۲۰۳۰ دیدن فرمایید:

<http://www.businessfor2030.org/>

## آغاز ثبت‌نام برای مسابقه کسب و کار صلح اسلو



اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) با مشارکت بنیاد کسب و کار برای صلح (Business For Peace Foundation) با ابراز خرسندی خبر آغاز ثبت‌نام برای جایزه کسب و کار در صلح اسلو در سال ۲۰۱۷ را اعلام کرد. جایزه مذکور، بالاترین رتبه جهانی برای اجرای شایسته کسب و کار است که به رهبران کسب و کار تعلق می‌گیرد.

موضوع امسال این مسابقه «اهداف توسعه پایدار (SDGs)؛ عوامل برقراری صلح» است.

امسال، برنده جایزه نوبل و رئیس افتخاری ICC تونس، «اودید بوچاماو (Ouided Bouchamaoui)» به کمیته جوایز پیوسته است. این کمیته متشکل از برندگان جایزه نوبل صلح و اقتصاد: «شیرین عبادی (Shirin Abadi)»، «لیما گبووی (Leymah Gbowee)» و «مایکل اسپنس (Michael Spence)» است.

مهلت ثبت‌نام در این رقابت تا ۲۰ دسامبر ۲۰۱۶ (برابر با ۳۰ آذر ماه ۱۳۹۵) است و مراسم اعطای جوایز این رقابت در تاریخ ۱۶ می ۲۰۱۷ (۲۶ اردیبهشت ماه ۱۳۹۶) در اسلو برگزار می‌شود.

علاقه‌مندان جهت ثبت‌نام و کسب اطلاعات بیشتر درباره این رویداد با دبیرخانه کمیته ایرانی ICC در ارتباط باشند.

همچنین می‌توانید اطلاعات بیشتر را با مراجعه به نشانی اینترنتی زیر کسب فرمایید:

<http://www.iccwbo.org/News/Articles/2016/Celebrate-International-Day-of-Peace-nominate-a-Business-for-Peace-candidate/>

## ۴ دلیلی که کنفرانس میانجی‌گری ICC را مجمعی مهم برای مشاوران داخلی می‌سازد

از آنجا که اختلافات تجاری امروز پیچیده‌تر شده است، نیاز است مشاوران داخلی و متخصصین حل اختلاف به طور موثری برای خلاق‌تر شدن از فرآیندهای دادخواهی خصمانه، زمان هدر رفته و هزینه‌های بیش از حد جلوگیری کنند. کسانی که به دنبال گسترش و بهبود شیوه‌ها و ابزارهای خود هستند باید در هفتمین کنفرانس میانجی‌گری (ICCMC) اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، که در ۱۹ اکتبر ۲۰۱۶ (برابر با ۲۸ مهر ماه ۱۳۹۵) در پاریس برگزار می‌شود، شرکت نمایند.

در اینجا چهار دلیلی که #ICCMC را مجمعی مهم برای مشاوران داخلی و متخصصین حل اختلاف می‌سازد، ذکر می‌شود:

## طراحی شده توسط کاربران برای کاربران

برنامه ICCMC صراحتاً اطلاعات ضروری دریافت شده از سوی کمیته مشورتی این رویداد را توسعه داده است. این کمیته



شامل گروهی بین‌المللی متشکل از شش نفر مشاور داخلی و متخصص حل اختلاف است که طیف وسیعی از دیدگاه‌ها را از شرکت‌های چند ملیتی تا شرکت‌های کوچک و مستقل و تازه‌تاسیس در برمی‌گیرد. این کمیته تضمین می‌کند که همه موضوعات لازم، مرتبط و به طور خاص مورد نیاز تجارت مورد بررسی قرار می‌گیرند. #ICCMC با اعمال نفوذ این سطح از تجربه و تخصص می‌تواند تجربه کنفرانسی واقعاً کاربردی و سازنده را فراهم آورد.

## بررسی روندهای جدید و مقابله با چالش‌ها

همچنان که ADR در حال کسب محبوبیت در سراسر جهان است، فرایندهای جدید در حال توسعه هستند. این به معنی مجموعه‌ای از موانع جدید است که با آنها روبروست. ICCMC در این سال تحت عنوان «ترکیب و مطابقت بهترین نتایج»، بر مکانیزم‌های ترکیب شده حل اختلاف تمرکز می‌کنند. شرکت‌کنندگان بدون توسل به دادخواهی با موثرترین روش‌های ارائه شده برای حل و فصل اختلاف آشنا خواهند شد. با مروری دقیق بر فرآیندهای انتخاب شده؛ داستان‌ها و استراتژی‌های موفقیت در مورد نحوه ایجاد یک سیستم موثر حل اختلاف؛ نکات تخصصی برای طرح فرآیندهای خاص هم در داخل شرکت و یا با طرف دیگر؛ نمونه‌های واقعی در مذاکره و تهیه پیش‌نویس شرط افزایش درست؛ و طرح روشن مزایای استفاده از انجمن حل اختلاف در خارج از بخش عمرانی، تعدادی از موضوعات مرتبط مورد بحث قرار خواهند گرفت تا به تجهیز روش‌های موفق شرکت‌کنندگان برای حرکت به سوی چشم‌انداز قانونی و پویا بپردازند.

## یادگیری از رهبران فکری حل اختلاف

از آنجا که این رویداد به بررسی و تفسیر بهترین شیوه‌ها می‌پردازد، برای متخصصین تراز اول در هیئت‌مدیره حائز اهمیت است. ICCMC به عنوان یک رهبر جهانی در فرآیندهای ADR، ۱۴ کارآموز و متخصص پیشرو در صنعت را از شبکه جهانی ICC به عنوان سخنرانان این رویداد گرد هم آورده است. هر یک از سخنرانان دانش منحصر به فرد خود در تخصص فنی و تجربه دست اول خود را منحصه ظهور خواهند گذاشت که به طور حتم می‌تواند برای تمام شرکت‌کنندگان سودمند باشد.

## مشارکت از طریق قالب‌های تعاملی

ICCMC همچنان هر سال به همکاری و تعامل بیشتر ادامه می‌دهد و نسخه هفتم نیز فارغ از این استثنا است. ICCMC به منظور افزایش تعاملات و به اشتراک‌گذاری دانش طراحی شده است و از سخنرانی سخنران منحصر به فرد برای تهییج مباحث پانل به فرصت‌های ارتباط‌سازی مهم بهره می‌گیرد. این ساختار امکان دستیابی به بینش در صنعت، حداکثرسازی فرصت‌های یادگیری و کسب مهارت‌های جدید را برای شرکت‌کنندگان فراهم می‌آورد.

تخفیفی برای ثبت‌نام‌کنندگان اولیه در ICCMC، در نظر گرفته شده است. از هم اکنون تا ۱۹ سپتامبر ۲۰۱۶ از نرخ ویژه شرکت در این کنفرانس بهره‌مند گردید. لطفاً جهت دریافت اطلاعات بیشتر در مورد ICCMC، به صفحه اطلاعات مراجعه فرمایید. به منظور کسب اطلاعات بیشتر از طریق ایمیل با Sara Debenedetti ارتباط بگیرید:

sara.debenedetti@iccwbo.org.



## شمارش معکوس برای دهمین کنگره جهانی WCF

کمتر از یک سال به برگزاری دهمین کنگره جهانی اتاق‌های بازرگانی در تاریخ ۱۹ تا ۲۱ سپتامبر ۲۰۱۷ (برابر با ۲۸ الی ۳۰ شهریور ۱۳۹۶) در سیدنی زمان باقی مانده است. این رویداد بزرگ توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی (WCF) و اتاق کسب و کار سیدنی (SBC) برگزار می‌شود. این رویداد با حضور «پیتر میهوک»، رئیس WCF در محل اتاق کسب و کار نیو ساوت ولز در شمال سیدنی برگزار می‌شود.

«استفن کارترایت (Stephen Cartwright)»، مدیر ارشد اجرایی SBC گفت: «اتاق کسب و کار سیدنی افتخار همکاری در برگزاری این رویداد را دارد. این یک فرصت بی‌نظیر برای شرکت SBC و همچنین تمامی اتاق‌های استرالیا نه تنها به منظور نشان دادن توانایی‌ها و تخصص‌ها، بلکه همچنین جهت گسترش تلاش‌های مبادلات دوجانبه ضروری است.»

اتاق کسب و کار سیدنی افتخار همکاری در برگزاری این رویداد را دارد. این یک فرصت بی‌نظیر برای شرکت SBC و همچنین تمامی اتاق‌های استرالیا نه تنها به منظور نشان دادن توانایی‌ها و تخصص‌ها، بلکه همچنین جهت گسترش تلاش‌های مبادلات دوجانبه ضروری است.

پیرو این رویداد، «پیتر میهوک» با «استارت آیرز (Stuart Ayres MP)»، وزیر تجارت و گردشگری کشور نیو ساوت ولز و همچنین وزیر ورزش دیدار خواهد داشت. این دو رهبر درباره بسیاری از مزیت‌های رقابتی harbour city و این که چگونه نقش رویدادهای بزرگ کسب و کار مانند این کنگره در تقویت تجارت جهانی، بحث و گفت‌وگو خواهند داشت. میهوک در ادامه خاطر نشان کرد: «این شگفت‌انگیز است که چگونه این پیوستگی حتی پس از ۲۰ سال در حال گسترش است، من مطمئن هستم این رویداد یک موفقیت بزرگ خواهد بود و فراتر از سطح انتظارات است.»

این رویداد یک همکاری پیشگامانه بین کنفدراسیون اتاق‌های بازرگانی و صنعت آسیا پاسفیک (CACCI)، WCF و SBC است. CACCI در کنفرانس سالانه خود با این کنگره متحد شده و به یک شریک استراتژیک منطقه‌ای تبدیل می‌شود. همچنین این همکاری در جشن سالگرد پنجاهمین سال تاسیس CACCI در ماه نوامبر ۲۰۱۶ در تایوان به نمایش گذاشته می‌شود.

سخنرانان دهمین کنگره جهانی WCF شامل «سانیل بیهاتی میتال (Sunil Bharti Mittal)»، رئیس ICC و موسس و رئیس شرکت‌های بیهارتی، «اودید بوچامو (Ouided Bouchamaoui)»، برنده جایزه ۲۰۱۵ صلح نوبل و رئیس کنفدراسیون تجارت، صنعت و صنایع‌دستی تونس، «استیو کیلا (Steve Killelea)»، موسس و مدیر اجرایی موسسه اقتصاد و صلح و «جامز پارکر (James Packer)»، رئیس شرکت CPH Management و معاون رئیس Melco Crown Entertainment، هستند و درباره برخی از چالش‌های جهانی مرتبط بحث و تبادل نظر می‌کنند.

این برنامه سه روزه موضوعات مختلف اجتماعی، سیاسی، اقتصادی و محیطی را در بر می‌گیرد. گستره وسیع موضوعات این رویداد این کنگره را به یک بستر با ارزش برای مقابله با چالش‌های کسب و کار و اتاق‌ها تبدیل نموده است. از طریق جلسات آموزنده و کارگاه‌های آموزشی آموزنده نمایندگان فرصتی برای کسب دیدگاه‌های جدید، بینش‌های صنعت و اشتراک‌گذاری دانش و تبادل آن است.

یکی از مزایای این رویداد ایجاد فرصتی برای حمایت به عنوان حامی مالی است.

جهت کسب اطلاعات بیشتر به لینک زیر مراجعه شود.

<https://worldchamberscongress.org>

## توصیه‌های کسب و کار به موافقت‌نامه جدید جهانی

### حمایت از بازرگانی الکترونیکی در شرکت‌های کوچک و متوسط

توصیه‌های کسب و کار به پیشنهاد موافقت‌نامه بازرگانی الکترونیکی (e-commerce) سازمان تجارت جهانی



(WTO)، ضمن جلسه گفت‌وگوی کسب و کار سازمان تجارت جهانی (WTO) روز ۲۸ سپتامبر ۲۰۱۶ (هفتم مهر ماه ۱۳۹۵) در مرکز اصلی این سازمان در شهر «ژنو» ارائه شد. گفت‌وگوی کسب و کار سازمان تجارت جهانی (WTO) از ماه «می» امسال (اردیبهشت ماه ۹۵) آغاز شده است.

پیشنهاد رهبران کسب و کار، سازمان تجارت جهانی (WTO) را به ایفای نقش محوری در استقرار جهانی اقتصاد دیجیتالی باز، قابل‌اعتماد و امن فراخوانده است. این سند، همچنین با هدف مهم ترویج رشد فراگیر، خواستار توجه به برقراری گفت‌وگوها درباره «بسته جامع اصول تجاری»، مقررات و کمک به تقویت بازرگانی الکترونیکی در کسب و کارهای خرد، کوچک و متوسط (MSMEs) شده است.

توصیه‌های کسب و کار به موافقت‌نامه بازرگانی الکترونیکی سازمان تجارت جهانی (WTO)، متشکل از ۳ رکن اصلی است:

- ایجاد اتصال و ظرفیت‌سازی برای بازرگانی الکترونیکی؛
- توانمندسازی شرکت‌های خرد، کوچک و متوسط (MSMEs) نسبت به فروش آنلاین محصولات به مصرف‌کنندگان به طور مؤثرتر (تسهیل تجاری ۲,۰)؛
- مقررات دیجیتالی.

«جان دنیلویچ»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، در جلسه «گروه کانون کسب و کار WTO» به نمایندگی از طرف سازمان کسب و کار جهانی، به بیان این پیشنهاد پرداخت. کانون کسب و کار سازمان تجارت جهانی (WTO)، به مدیریت اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و با هدف کسب دیدگاه‌های بخش خصوصی در خصوص روش‌های جدید ارتقای دستورکار تجارت چندجانبه، راه اندازی شده است.

این جلسه در حاشیه مجمع عمومی سالانه سازمان تجارت جهانی (WTO) - سپتامبر ۲۰۱۶ - برگزار شد.

برای مطالعه متن کامل پیشنهاد کسب و کار به نشانی اینترنتی زیر مراجعه کنید:

<http://www.iccwbo.org/Advocacy-Codes-and-Rules/Document-centre/2016/WTO-Business-focus-Group-1-MSMEs-and-E-commerce/>

## نقش واسطه‌ها در مقابله با جعل و سرقت در زنجیره‌های تامین



کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP) و انجمن بین‌المللی علائم تجاری (INTA) سومین بخش از مجموعه کارگاه‌های آموزشی مشترک خود را با عنوان «نقش و مسئولیت واسطه‌ها: مبارزه با جعل و سرقت در زنجیره تامین» روز بیست و یکم سپتامبر ۲۰۱۶ (سی و یکم شهریورماه ۱۳۹۵) در شهر «پکن» برگزار کردند.

اجلاس پکن در شرایط رویارویی با سطوح رو به رشد جعل و سرقت در آسیا و چین، به بررسی اقداماتی پرداخت که واسطه‌ها می‌توانند با انجام آنها، زنجیره‌های تامین را از ورود محصولات تقلبی، محافظت نمایند.

«جفری هاردی»، مدیر کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP)، گفت: «هدف این کارگاه آموزشی، کمک به واسطه‌های مسئولی است که در فعالیتهای خود آسیب‌پذیرترند.» او افزود: «در حال حاضر، موفقیت ما بستگی به همکاری بین صاحبان حقوق و واسطه‌های زنجیره تامین دارد تا به سرعت، سیستم‌هایی را برای جلوگیری از فروش کالاهای تقلبی و مسروقه، پیاده‌سازی کنند.»

محتوای پانل‌های کارگاه آموزشی مطابق با مطالعه کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP) با عنوان «نقش و مسئولیت واسطه‌ها: مبارزه با جعل و سرقت در زنجیره تامین» شکل گرفت و چندین گروه واسطه‌های مطرح در این گزارش شامل عاملان حمل و نقل، پلت‌فرم‌های بازرگانی الکترونیکی (ecommerce) و ... مورد بررسی قرار گرفتند.

«اتین سانز دو اسدو»، رئیس کل انجمن بین‌المللی علائم تجاری (INTA) طی سخنانی در آغاز این رویداد، خواستار تقویت همکاری داوطلبانه شد و بر نیاز به اتخاذ اقدامات مستقل از سوی واسطه‌ها و به طور مشترک با صاحبان حقوق و دولت‌ها برای مقابله با اقدام به سواستفاده متقلبین از شبکه‌های توزیع، تاکید کرد.

«پنگ زنگتن»، مدیر کارگروه ملی چین برای مبارزه با نقض حقوق مالکیت فکری (IPR) گفت: «حقوق مالکیت فکری، یک اولویت مهم است و دولت چین نقش فزاینده‌ای را در این خصوص ایفا می‌کند؛ از جمله می‌توان به گسترش همکاری‌های داخلی و استفاده از فن‌آوری‌های اطلاعات برای شناسایی تخلفات اشاره کرد.» او افزود: «عملکرد دولت با اجرای بهتر قوانین و مشارکت کسب و کار از جمله گسترش همکاری با انجمن‌های کسب و کار، تقویت خواهد شد.»

در ادامه، میزگرد «چالش‌های ضد جعل در بازار اینترنتی» تشکیل شد. تمرکز مباحث ارائه شده در این میزگرد بر جعل آنلاین بود که در بلیون‌ها بازار خرید محبوب آنلاین مانند ای. بی. علی‌بابا و حتی سایت‌های شبکه‌های اجتماعی نظیر فیسبوک و اینستاگرام نیز رشد کرده است.

«لوئیس دلکروویکس» از ای. بی. سنگاپور به معرفی ابزارهای شرکت ای. بی در حفاظت از ورود محصولات تقلبی به فروشگاه پرداخت. برخی از این ابزارها عبارت بودند از: برنامه شناسایی صاحبان حقوق و مشارکت اجرای آنلاین قوانین.

«ژئی-فای یا» از گروه علی بابا، برنامه جدیدی را شرح داد که این گروه به منظور کشف فعالانه تخلف آنلاین همراه با سایر تلاش‌های هدفمند، انجام داده است.



«الوین یونگ» از شرکت «چنل» هنگ کنگ به بیان چالش‌هایی پرداخت که یک نام تجاری لوکس با میلیون‌ها محصول تقلبی با عنوان خود برخورد می‌کند که هر روز به طور آنلاین به فروش می‌رسند. در ادامه، او به نحوه همکاری چنل با پلت‌فرم‌هایی نظیر ای. بی طی سال‌های اخیر اشاره کرد. او بر چالش رو به رشد پلت‌فرم‌های شبکه‌های اجتماعی که به سرعت به مکانی مناسب برای جعل تبدیل شده‌اند، تاکید کرد.

این کارگاه آموزشی همچنین به بررسی اقدامات ممانعت از حمل فرامرزی محصولات جعلی و قاچاق مانند سیگارهای قاچاق پرداخت که از همان شبکه‌های زنجیره تامین و مناطق آزاد تجاری بهره می‌برند تا راهی برای ورود به بازارهای قانونی پیدا کنند.

«متئو ماتئی» از شرکت مدیریت بین‌المللی فیلیپ موریس، گفت: «صاحبان نام‌های تجاری به ارزش تلاش‌های کارگروه BASCAP در همکاری با عاملان حمل و نقل اعم از حامل‌ها و فرورادرها برای یافتن بهترین راهکارهای توقف قاچاق و سواستفاده از زنجیره‌های تامین، واقف هستند.» او افزود: «همه نیروها، به رهبری BASCAP به هم می‌پیوندند تا به‌ویژه با ترویج سیاست‌های شناسایی مشتری (KYC)، با حمل کالاهای قاچاق از طریق کشتی‌ها، مقابله کنیم.»

در بخش دیگری از کارگاه، شرکت‌کنندگان به ارزیابی بازار ابریشم پکن و شایعات فروش انواع محصولات تقلبی مربوط به آن پرداختند و اقدامات جلوگیری از فروش کالاهای غیرقانونی مورد بررسی قرار گرفت.

«زیگر وینک»، مدیر جهانی مقابله با جعل در شرکت «ماوس فررس»، گفت: «نهادهای دولتی باید بدانند که فروش کالاهای تقلبی در بازارهای محلی، جرم زیان‌باری است و دولت می‌بایست اقداماتی را برای مقابله با فعالیت متقلبین، اتخاذ نماید.»

«جفری هاردی»، مدیر کارگروه اقدام کسب و کار برای مبارزه با جعل و سرقت (ICC BASCAP) در پایان، گفت: «همکاری ما با انجمن بین‌المللی علائم تجاری (INTA)، برای آموزش جامعه کسب و کار ضروری است و در فعالیت کنونی ما، همچنین پیشبرد مقررات دولتی و بهبود آسیب پذیری زنجیره تامین، کمک می‌کند.»

## کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

### سمینار «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP) در کاربرد UCP»

#### سمینار رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP) در کاربرد UCP

#### International Standard Banking Practice for the examination of Documents under UCP600

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، سمیناری را تحت عنوان «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP) در کاربرد UCP» برگزار نماید.

• سخنرانان: «فریده تذهیبی» و «فریدون شیرازی»

• زمان: یکشنبه و دوشنبه، ۹ و ۱۰ آبان ماه ۱۳۹۵، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

• محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

• ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود، برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۳,۱۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳,۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ سه‌شنبه، ۴ آبان ماه ۱۳۹۵ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۵۱۰۸۲ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

## «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» را که توسط «فریدون شیرازی»، کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار سوم چاپ و روانه بازار کرده است.



هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP 600 را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP 600، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدا و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP 600 برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP 600 به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد.

نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تایید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین‌شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP 600 مورد توجه و کاربرد قرار گیرد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام موثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP 600 ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقاء کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم.

کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.

